

Summer 2020

# THE SORENSON FAMILY

## SERVING WITH DOOR INTERNATIONAL

marks@doorinternational.com

### REVELATION IN ASL

We are overjoyed to announce that vital portions of the Book of Revelation are now available in American Sign Language (ASL) for the Deaf community in the United States and in other countries that use ASL!

Revelation is one of the most complicated books of the Bible to translate due to many different reasons, two being its ambiguity and its use of abstract imagery. Translating Revelation into sign language was a challenge; sign language is three-dimensional in nature, meaning it is highly visual and spatial. **Imagine working to translate Revelation into a visual format!** The ASL translation team and the translation consultant working on this project are highly skilled, and God provided them with the knowledge and determination they needed to see this project to completion.

The response from the Deaf community has been astounding, and it is clear that this translation was published at a time in which it is desperately needed. **The hope it holds is so needed in this time of pandemic and unrest.**

**“ The hope Revelation holds is so needed in this time of pandemic and unrest. ”**

As the Translation Director for DOOR, this project is especially dear to my heart for two reasons. **The first is that it is a Bible translation in my own heart language.**

**The second is that I've been involved with this project within different capacities for more than 10 years.**

Thanks to our partnership with Deaf Harbor and their translation team, this translation is accessible to anyone through this link: [deafharbor.org/cbt/#videos](https://deafharbor.org/cbt/#videos)

### REACTIONS TO REVELATION

The following comments were shared in conversations both in-person and online (comments have been edited for clarity and to protect privacy).

“We started our Revelation study last night using your materials with our class. It was so good! Thank you for making this available!”

“Saw this recent video about Revelation during Bible study last night. Well done!”

“I was SO thrilled to watch these videos! The additional material that explain the “why” questions about the book helps so much! I'm trying to download them to save on my computer.”

“This translation is really clear and engaging to watch!”



# COVID-19 UPDATE

The world changed in a matter of weeks with the onset of the COVID-19 pandemic. That has affected my work and the translation department in a number of significant ways.

As many of you may have already guessed, all of my planned trips have either been cancelled or postponed to 2021. This is a major change for me personally, and for my family as we spend more time in each other's company. This time of togetherness has been a blessing from God, and Lulu deeply appreciates having me at home more.

“ Pray that God continues to move powerfully in the Deaf community. ”



A normal day at work for me now looks like a series of Zoom meetings, along with a lot of emails and video messages. We praise God for the advances in technology that allow for continued work in the midst of stay-at-home orders.

Translation work continues among the nine ongoing projects DOOR has. Some teams live in a center, so they are continuing their work without major obstacles while still following the quarantine orders. Some teams don't live in the centers, so they had to come up with some creative solutions. **Two signers from our team in Kha moved to their studio and lived there for two weeks, away from their families, all so that Kingdom work can continue to happen!** Praise God for the generous sacrifice those two men made!

Translation consultants provide feedback to the teams via video conferencing, and some teams have even held community checks via Zoom! Please be in prayer for us as we often experience "screen fatigue." Pray that God continues to move powerfully in the Deaf communities of the world during this time.

Praise God for:

- The ASL CBT team's successful completion of translating 122 passages!
- Continued health for our family.
- Technology allowing DOOR staff to continue working and communicating from all over the globe.

## PRAISE & PRAYER

Pray for:

- The translation teams as they continue to work amidst COVID-19, and that they won't fall behind in their work.
- The ASL CBT team as they enter the final phase of their project.
- Encouragement for our hearts & spirits and continued physical wellbeing in this difficult time.



135 N. State St., Suite 200  
Zeeland, MI • 49464  
616.741.7200  
DOORInternational.org

### ABOUT DOOR

DOOR International's mission is to bring God's Word and reproducing Christian fellowships to the Deaf of the world. DOOR is a non-denominational, non-profit 501(c)(3) Christian mission organization.

Send gifts to: Dept. 9012, P.O. Box 30516, Lansing, MI 48909-8016

*While DOOR seeks to apply every gift as intended, all contributions are solicited with the understanding that DOOR has complete discretion and control over the use of all donated funds.*

